

**О подписании дополнительного Письма-Соглашения между Республикой Казахстан и Японским Банком Международного Сотрудничества касательно поправки в Соглашение о займе по проекту реконструкции аэропорта в городе Астане между Республикой Казахстан и Международным фондом экономического сотрудничества Японии**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 8 июня 2004 года N 637

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить прилагаемый проект дополнительного Письма-Соглашения между Республикой Казахстан и Японским Банком Международного Сотрудничества касательно поправки в Соглашение о займе по проекту реконструкции аэропорта в городе Астане между Республикой Казахстан и Международным фондом экономического сотрудничества Японии, совершенному в Токио 24 декабря 1998 года.   
      2. Уполномочить Министра финансов Республики Казахстан Дунаева Армана Галиаскаровича подписать от имени Республики Казахстан указанное Письмо-Соглашение.   
      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан*

**Проект**

**Японский Банк Международного Сотрудничества**

**Дата:**  3 июня 2004   
**N письма:**  DA(4)/2004-36

**Министерство финансов РК**

      Уважаемые господа,

      Касательно поправки в соглашение о займе N KAZ-P3 проекта реконструкции аэропорта Астаны.

      Относительно вашего письма N DGZ-2-2/4277 от 15 мая 2004 года и устного соглашения N MD-0124/8 от 26 мая 2004 года японского посольства для Министерства иностранных дел РК, выражающее согласие Правительства Японии по поводу продления периода выплаты Соглашения о займе между Республикой Казахстан (именуемый в дальнейшем как "Заемщик") и Японским Банком Международного Сотрудничества (именуемый в дальнейшем как "Банк"), настоящим подтверждаем, что:

      1. Пункт (2), раздела 2 статьи 1 Соглашения о займе будет исправлен следующим образом:   
      "Заключительная выплата по Соглашению о займе будет выполнена не позднее, чем 22 июня 2007 года, и никакая дальнейшая выдача не будет производиться Банком, если между Банком и Заемщиком не согласовано иное".   
      2. Данная выдача вступает в силу 03 июня 2004 года.   
      3. Данное письмо не должно уполномочивать на внесение каких-либо поправок к Соглашению о Займе, кроме тех, о которых было указано выше.

      Мы просим подтверждения на ваше согласие по выше упомянутым поправкам, подписав данное письмо и прилагаемую копию, и отправить одно обратно нам, а другую оставить себе.

                       С уважением,

                       Японский Банк Международного Сотрудничества   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
                       Кунио Хатанака   
                       Генеральный Директор   
                       4 отдел помощи и развития

Подтверждено   
дата:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Республика Казахстан

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Арман Дунаев   
Министр   
Министерство Финансов

       Примечание РЦПИ: далее текст на английском языке (см. бумажный вариант).

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан